

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések termérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Háborus hírek.

— márc. 3.

(E.) Hetek óta háborus hírek szüregelnek az egész országban. Mindenki a háborúról beszél, mindenki tud valamit újabb és újabb mozgósításokról, csapatok elvonulásáról, hadiszerek stb. szállításáról és mégis képzeldéssel magyaráznak félre különböző, máskor észre sem vett momentumokat.

Legkevésbé van a háborus láz kifejlődve a Szerbiához közeli városokban, ahol pedig legjobban vannak tájékozva a szerbek hadikészülődéseiről. Így például Zimonyban a legteljesebb nyugalom uralkodik, sokkal kevesebbet beszélnek a háborúról, mint például itt Sátoraljauhelyben is. Sőt a város egyik vezető embere egyik fővárosi lap tudósítójának ilyenféleképpen nyilatkozott:

Mi a háborus hírekről a lapok útján értesülünk. Itt Szerbia tözsomszedságában mit sem tudunk háborus előkészületekről. Zimonyban a legteljesebb nyugalomban élünk és bizonyosra vesszük, hogy semmi baj nem esik velünk.

Kereskedői körökben is ez a felfogás.

Rendesen bonyolítjuk le üzleteinket — mondotta egy nagykereskedő. Bennünket nem háborgat a háboru. Nem is hiszünk benne. Odaát Belgrádban csak farsangot tartanak derék szomszédaink.

Itt már stratégiailag meg állapították, hogy a muszka Galicia felől hogy fog előre nyomulni s hogy fog operálni Felsőzemplénben, sőt azt is hallottam, hogy Sátoraljauhelyben lesz a honvédség összpontosítva s kilátás van rá, hogy 25.000 honvéd itt fogja várni a hadiparancsot arra nézve, hogy mely irányból verje vissza a muszkát.

Tagadhatatlan, hogy Szerbia fegyverkezik, amely körülménynek azonban csak Oroszország állásfoglalása ad nagyobb súlyt, mihelyt Oroszország indifferenssé válik, a háborunak komolyabb jellege alig van.

Önként felmerül tehát az a kérdés, hogy mi okozza a lázas izgatottságot s a naponta felújuló újabb és újabb háborus híreket? Nem más mint a szerb sajtó!

A szerbek erőszakos követeléseiket — ami a területi kárpótlás rögeszméjében domborodik ki — a sajtó izgató közleményei nyomán vélik elérni. A szerb sajtó az annexió óta foly-

ton lázít s a legképtelenebb hírekkel igyekszik Magyarország — Ausztriát engedékenységre bírni. Majdnem naponta firtatja haderejének óriási voltát s milliárdokkal — melyeket hadserege felszerelésére fordít — csak úgy dobálódzik; világgá kürtöli, hogy minden második embere pusztító bombával van felszerelve s hogy háromszázezer embert minden lépten-nyomon mozgósíthat, akikhez még ötvenezer montenegrói is csatlakozik, akik nem katonák, de valóságos hősök!

A tényállás azonban az, hogy Szerbiának sem hadereje, sem pénze nincs ahoz, hogy velünk háborút viselhessen s Oroszország segítsége nélkül nem fog és nem mer megmozdulni, mert ez esetben sirját ássa meg önmagának.

Addig míg Oroszország békére inti a kis Szerbiát s addig míg Oroszország segítségét Szerbiának fel nem ajánlja, a háborútól nincs mit tartani s minden rémhír nem egyéb mint a szerbek lázalmából született remény nélküli erőszakoskodás.

A legközelebb mult napok eseményei szerint a szerbek alaptalan reményeségei nagyon alászállottak s az egész háborus ügy bizonyos fordulathoz ért. — Oroszország ugyanis komoly figyelmeltetést intézett Szerbiához, hogy végleg mondjon le a területi kárpótlás követeléséről. Természetes, hogy Oroszország eme lépésével egyszerre halomra döntötte a szerbek minden aspirációját s végtelen elkeseredést fakasztott közöttük. Most már kivallják azt is, hogy Oroszország ugratta be őket a hadi készülődésekbe s a különben koldus és tehetetlen szerb állam sohasem merészelt volna monarkiók elleni háborúval fenyegetőzni, ha az őt heccelő északi kolosszus segítségében nem bizik. Most midőn végre színt kellett vallani, Oroszország sem játszhatta a kétkulacsos szerepét tovább s mi sem természetesebb, minthogy az európai összhang megzavarásához, — tekintettel az összes nagyhatalmak álláspontjára — nem merészelt hozzájárulni, hanem egyszerűen leintette az okvetetlenkedő Szerbiát.

Oroszország emez eljárását a szerbek „árulásnak“ tekintik s ugyan elkezdtek lármázni, hogy most már nincs más hátra, mint a véres háboru Szerbia léteért és becsületeért.

Ennek a vicckádozásnak azonban komoly jelleget szintén senki sem tulajdonít, mert a megoldás

most már, — az orosz intelem után, — egészen simán s fegyver nélkül eszközölhető. Monarkiók nagy jóakarattal van az őt folyton molesztáló Szerbia iránt s közgazdasági és kereskedelmi tekintetben újabb engedményeket hajlandó neki nyújtani. Hihetetlen tehát, hogy a fizikai erő tekintetében is magára hagyott szerb állam ne a józan ész politikáját vegye elő s a kínálkozó kedvező alkalmat megragadva az egész kátyuból baj nélkül, sőt anyagi előnyökkel meneküljön ki.

A kedélyek általános megnyugtására szolgálhatnak tehát a legutóbbi napok eseményei s most már joggal feltehető, hogy a háboru veszedelme elvonult hazánk felől és áldatlan hadviselés helyett békés munkával fogja a nemzet előhaladását munkálni.

Helytelen tanügyi politika.*

— márc. 2.

A megalkuvást nem ismerő nemzeti politikának vagyok a barátja. Ezt a nemzeti politikát pedig csak egységes népoktatás szolgálhatja kellő sikerrel. Mai tanügyi politikánk nem egységes, de a legnagyobb mértékben szétarabol; nem az a vezérelve: tegyük össze erőnket, hanem ez, forgácsoljuk szét azt a kis erőket is, amelylyel birunk. Ha rajtam állana: az egész népoktatást államosítanám, mert csak így lehet az oktatást egységessé tenni s így a fenti célt csak ezen az uton leszünk képesek elérni. Ily polyglott és több felekezetű államban, mint a miénk, a kívánatos eredményt sohasem közelíthetjük meg. Egyrésztől azért, mert különösen az autonómiával bíró nemzeti egység házak iskoláival, illetőleg azok tanítóival szemben az ellenkezés soha sem lehet eléggé erős, az e tekintetben már évtizedek óta alkotott intézkedések jobbra papiroson levő irott malasztok; másfelől pedig azért, mert általában véve, a más irányban is elfoglalt felekezeti tanítók magától értetődőleg nem szolgálhatják a népoktatást oly sikerrel, mintha csak magával az oktatásügygel foglalkoznának. A nagy Napoleonról írják, hogy ő egységessé tevén az egykori Franciaország oktatását — a nap bármely órájában megtudta mondani, hogy mit tanítanak most országa minden iskolájában. Ha a mai közoktatásügyi minisztert egyszer ilyen napoleoni kíváncsiság fogná el, valószínűnek tartom, hogy igen furcsa eredményre jutna. Nemzeti területen, talán éppen a magyar nemzet ellen izgatna a tanító, mikor a nemzeti eszméket kellene a fogékony gyermeki szívekbe csepegtetni, igen sok helyen pedig a más élethivatással is összekötött tanítót nem tanteremben, de egyéb helyen, más foglalkozási körben találná a tanítási óra helyett.

De ezek mellett a mai tanügyi politika a legnagyobb mértékben dúló

*) Bár nem mindenben értünk egyet a cikkíróval, kiadjuk e cikket azzal, hogy reá még alkalmilag visszatérünk. Szerk.

pénzpoesékolás is. Most, amikor minden felekezeti tanító fizetése 1000 koronára van kiegészítve s mindenik szolgálata korpótlékokkal is fedezve van, ezzel az összeggel és a meglévő alapokkal könnyű szerrel lehetne az iskolákat államosítani, kivált ha meggondoljuk, hogy némelyik községben 3—4, sok helyen kevés tankötelest számláló felekezet iskoláját kell államségélylyel ellátni.

Az iskolák államosítása azért már több évtizede sürgetett kívánság a politikusok egyrésztől és mi hiszszük, hogy ezt a törekvést, a mind vehemensebben előretörő nemzeti eszméket csak érlelik; sőt, mint mondám, az a körülmény sem fogja hátráltatni, hogy a különféle iskolákra fordított állami áldozatok alig lennének nagyobbak, ha tisztán állami iskolákról volna szó. Csak a nemzeti eszmével összeforrott felekezeteknek kellene kissé magasabb szempontra emelkedniök s átlátniök, hogy midőn az egységes nemzeti népoktatásnak tesznek szolgálatot: felekezeti ügyeiket sem áldozzák fel, mert a vallásoktatást az állami iskolákban is kedvök szerint teljesíthetik, sőt e tekintetben az állam már anyagilag is segítségükre siet. Sajnos, ez a magasabb szempont késik annyira, hogy a református egyháznak, mely egyidőben hajlandó lett volna iskoláit államosítani, a többiek konservativizmusa miatt, ettől a lépéstől vissza kellett riadnia. Érthető is ez, hogy itt csak egyöntetűen lehetne eljárni s csak ily egyértelmű eljárás biztosíthatná a kellő sikert.

És a mai közoktatási politika éppen ezen bizalmatlansággal vetett szándot, midőn kimondotta, hogy a status ante quot fenntartani kívánja, a mely alatt bizonyosan csak annyit értett, hogy tisztelt a felekezetek szerzett jogait is, őket az iskolaügy terén munkatársaknak kívánja tekinteni s ha feladatuknak megfelelnek, azokat államilag is támogatni fogja, de nem azt, hogy ezután az állami iskolákat háttérbe kívánja szorítani a felekezetekkel szemben; sőt ha jól észrevesszük, a mai helyzet csak a körülményekkel való számotvetés, csak átmenet ahoz a magasabb célhoz, melyet fentebb kimondottam; hiszen a közoktatási kormány ez elv hangoztatása óta is állit fel, ott ahol a körülmények úgy kívánják állami iskolákat, sőt az 1907. XXVII. t. c. szerint államiakká is tehet némely iskolákat ott, ahol arra az idő elkövetkezett. Sajnosan tapasztalom, hogy nemcsak az elől körvonalozott elvvel szemben, melyre az idő még talán meg nem éret, hanem a közoktatási kormány jól felfogott intencióival szemben is, Zemplén megye közoktatásügyi politikájában egy idő óta elentétes irány kezd lábrakapni.

Ugyanis, különösen itt mi felénk számos oly község van, amelynek vagy nincs iskolája, vagy ha van is, de csak egy felekezetnek van. És ahol semmiféle iskola nem volt: ott az eddigi közoktatási politika igen helyesen egy államinak a felállítását vette tervbe, ahol pedig felekezeti iskola létezett, ott legalább az azon felekezettel rokon felekezet gyermekei is látogatták az iskolákat. Most azonban Zemplén megye közoktatási politikájában úgy látszik fordulat állott be. — Az iskolánélküli helyeken

nem állami iskolák épülnek, vagy nem ilyeneknek az építése van tervbe véve, hanem felekezetié, sőt még ott is, ahol a rokon felekezet iskoláját látogathatják a gyermekek, azt a másik iskolával nem bíró felekezet tagjai saját jellegű iskoláknak a felállítására — mondjuk — kényszeríthetnek.

Nem szólok most arról, hogy ez a fentebb körvonalozott oktatás szempontjából nem előre, de hátramenést jelent, csak azt emelem ki, hogy ez még egyfelől ellenére van minden tanítási érdeknek, mert hiszen a népre óriási terhet ró, ami a mai helyzetben talán nem egészen okadatolt, de másfelől megrontja az állam pénzügyi viszonyait is, mert oly költségeket ró az államra, melyeket állami iskola állítása esetén sokkal célszerűbben lehetne felhasználni.

De hogy alaptalanul ne látszassam vádolni, felhozok egy eminens példát. Itt fekszenek tőlünk nem messze, Tussa, Tussaujfalu, Hoor községek. E három közül csupán Tussának van ref. iskolája. Az volt tehát az eddigelő az egyedül helyes terv, hogy Tussaujfalu és Hoor állami iskolával láttassanak el, a tussai ref. iskola pedig, mely a községbeli összes gyermekeket befogadni képtelen, vagy felekezeti alapon kibővítették, vagy pedig hogy szintén államivá tegyék. Most mi történt, egyszerre váratlanul? Az állami iskola eszméje úgy látszik el lett ejtve, mindhárom községben róm. kath. iskola van tervbe véve. Természetes, hogy ezt fel is állíthatja az illető felekezet, mert joga van hozzá és az államsegélyt is megnyerheti. De miután azon községekben reformátusok is bő számmal élnek, az is egészen természetes, hogy felekezeti érdekeik megóvása szempontjából ők is saját jellegű iskolát lógna állítani, mert ehez szintén joguk van, mint az államsegélyhez is. Már most gondolkozunk e felett a tény felett! Oly községekben, amelyeknek a lakosai az 1000-et el sem érik, két felekezeti iskola lesz. Mindkettő külön-külön meg lesz terhelve, mindkettő külön-külön igénybe fogja venni az államsegélyt és mindezek mellett mindkettő culturaliter nem fog az ismert körülmények miatt oly eredményt elérni, mintna egy-egy állami iskola létesülne. Ezenkívül megbomlik a felekezeti békesség. Hát kérdem érdemes a kulturális, a gazdasági érdeket, a felekezeti békességet áldozatul dobni bizonyos velleitásokért. Hát vajon helyes tanügyi politika-e? Felhívom erre és az ehez hasonló körülményre Zemplén vármegye igen tisztelt tanfelügyelőjének és a t. közigazgatási bizottságának a bölcs figyelmét.

Péter Mihály,
a f. zempléni ref. egyházmegye
főjegyzője.

A katonai barakk építése.

— márc. 2.

Lapunk legutóbbi számában volt olvasható egy hirdetés, amely szerint egyik helyi birtokos házat „katonai elszállásolás zaklatása miatt” eladóvá teszi. Bármennyire is tudatában vagyunk annak, hogy az állam terheit a polgárság tőle telhetőleg viselni, s vele megosztani tartozik; nem hallgathatjuk el, hogy a katonai elszállásokkal járó zaklatások rendszerint sokkal súlyosabbak, mintsem azt polgárságunk, hártulajdonosaink szó és tiltakozás nélkül viselhetnének el.

Családi békéjében, megszokott életmódjában hat zavarólag a polgárságra az évenkénti katonai elszállásolás, melyet kénytelen-kelletlen tűrni köteles, ha nem akar a hatóságokkal összetűzésbe jönni. A legtöbb hártulajdonos arra berendezve, hogy két, három esetleg négy idegen is helyet találjon a családi otthonban a család tagjain kívül. A katonák elszállásoló helye legtöbbször a konyha volna, de akkor a cselédséget kell a

szobákba költöztetni azoknak, akiknek a katonai invázió csapása kijutott.

A rendőrséget, mint a katonák elszállásolásáról gondoskodó hatóságot ilyenkor valóságos ellepri az elszállásolás ellen tiltakozók csoportja, de a rendőrség sokszor s legtöbbször nincs abban a helyzetben, hogy az igényeket mindkét részre megnyugvással elégíthesse ki. Más városok képviselőtestületének gondoskodása már régen megkímélte az ilyen zaklatásoktól polgárságát azzal, hogy katonai barakkot létesített, amelyben a behívott katonaság célszerű elhelyezést nyerhet.

Itt a legfőbb ideje, hogy ez az eszme nálunk is realizáltassék s polgárságunkat felszabadítsa egy olyan köztelhetől, amely otthonának békéjét, nyugodtságát s megszokott napi életmódját zavarja meg. Mi nem vagyunk olyan szerencsések, hogy közterheink könnyűk lennének. Elég magas pótdadók van; a vízvezeteki, majd a csatornázási munkálatok költségei ezt fokozni fogják s a polgárságra egyszerre súlyos anyagi terheket rónak. Kötelessége tehát városunk előjáróságának legalább is ilyen rekompenciát nyújtani, mert valóban általános a zugulódás a háztulajdonosok részéről a szaporodó terhek, kötelezettségek ellen. Így a legközelebb életbe lépő kapuzárási és kapualj világítási rendelet is olyan, mely anyagilag igénybe fogja venni a háztulajdonosokat. Könyviteni kell tehát a terheket ott, ahol az leginkább lehetséges. Ez esetben a tervbe vett katonai barakk felállításának mielőbbi megkezdésével.

Aktuálisabb teszi különben e kérdést a legutóbbi katonai beszállásolás s ezzel kapcsolatban Schmidt Lajos rendőrkapitánynak február havi jelentése, melynek egy része épen a beszállásolások ügyével foglalkozik a következőkben:

Havi jelentésem alkalmából fel kell hívnom polgármester ur becses figyelmét a katonai beszállásolásnál évenként megújuló nehézségekre. Így pl. folyó hó 2-ától 280 honvédet két hónapi időtartamra kellett egyenként beszállásolnunk. Hogy az elszállásolás kivált az intelligensebb és tehetősebb osztálynál mennyi kellemetlenséggel jár, ezekre milyen terhet ró, azt sajnos nem kell tapasztalnia annak, aki a beszállásolással foglalkozik és aki ilyen huzamosabb időn át katonát kénytelen tartani. Számos háztulajdonos kész évenként valami csekély beszállásolási pótdadót fizetni azért, hogy ettől a teherviselésétől szabaduljon. Ezen körülményt szintén a polgármester ur figyelmébe ajánlom azzal, hogy a már tervbe vett olcsó fabarakknak még ez évben való felépítése közönségünk érdekében valóban kívánatos lenne.

A rendőrkapitány jelentése tényleg megszívlelendő. Tudjuk, hogy a katonai barakk felépítésének ügye már foglalkoztatta Kiss Ödön h. polgármestert is s a képviselőtestület ez ügyet — ha jól emlékszünk — egyik utóbbi ülésében az építészeti s pénzügyi bizottságokhoz utalta véleményezés végett.

Tudva azt, hogy e két bizottság legmunkásabb bizottsága városunk képviselőtestületének: reméljük, hogy az építkezés ügye nem feneklik meg a közigazgatási ütvésztkben s a tervbe vett katonai barakk felépítése még ez évben testet ölt. Ez a kérdés oly sürgős, hogy nem szabad elodáznia és az új barakknak még ez évben állnia kell, hogy közönségünk a további zaklatásoktól megkíméltesse.

Magunk részéről ajánljuk a kérdést az azzal foglalkozó bizottságok s a h. polgármester figyelmébe azzal, hogy az építkezés ügye mielőbb a képviselőtestület döntése elé kerülhessen, mely — előre látjuk — nem fog visszariadni a csekély anyagi áldozattól, melybe a barakk építése

kerül, ha ezáltal a város polgárait egyik legtűrhetlenebb kötelezettsége alól felszabadíthatja.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Helyettesítés. A nyugdíjazás folytán megüresedendő megyeszéki jegyzői állásra Gortvay Aladár szerencsi járási főszolgabíró Fodor Jenő sárospataki vezető jegyzőt helyettesítette. A hivatal átvétel és átadás f. évi márc. hó 1-én ment végbe.

(A közigazgatási bizottság ülése. Március havi rendes ülését folyó hó 8-án fogja megtartani Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága Dókus Gyula alispán elnöklétével.

(Az állandó választmány ülése. Zemplén vármegye állandó választmánya ülését f. évi március hó 5-én d. e. 9 órakor tartja, melynek tárgya: A vármegye 1908. évi közigazgatási, árva és gyámhatósági zárszámadásának tárgyalása.

(Rendkívüli városi közgyűlés. Sátorajauhely rend. tan. város képviselőtestülete — mint jeleztük — ma, március 3-án rendkívüli képviselőtestületi közgyűlést tart. A közgyűlésről lapunk legközelebbi számában hozunk részletes tudósítást.

(Községi tisztújítás. Monok nagyközségben f. évi febr. hó 20-án ment végbe az általános községi tisztújítás Gortvay Aladár járási főszolgabíró elnöklété alatt. A bírói állásra három pályázott, kik közül az első helyen jelölt Lemesánszky János lett egyhangulag megválasztva. Az egész tisztújítás, bár egy bíró, egy törvénybíró, egy pénztárnok és 10 hitelt választottak a legnagyobb csendben és rendben néhány perc alatt ment végbe. Választás után a képviselőtestület és választó közönség nevében a járási főszolgabíró Petsár Gyula monoki plebánus üdvözölte és tapintatos eljárását megköszönte. Gortvay Aladár az üdvözlést megköszönve, átgondolt, szép beszédet intézett az új bíróhoz és a választó közönséghez.

HIREK.

Neogrady képiállítás.

— márc. 3.

A magyar tájkép- és aquarell festők között Neogrady Antal az, ki leginkább hozzáfért a közönség szívéhez. A festőecset virtuoz forgatója ő, de emellett nagy lyrai egyéniséggel bíró költő is, ki képeiben meleg közvetlenséggel tud a szívekre hatni. S amilyen finom, választékos képeinek külső megjelenésében, épen oly mély és gazdag belső tartalmasságban. Magyar felfogásában, ötleteiben, természetesen és vonzó színeiben, melyeknek csodálatos gazdagsága van.

Sátorajauhely város közönségének, melynek csak a fővárosi tárlatokon kiállított Neogrady képekben lehetett alkalma gyönyörködni, most módja lesz arra, hogy a kiváló festőt itt helyben egy önálló képiállítás keretében ismerje meg, illetve tanulmányozhassa. A kiállítás kizárólag Neogrady képeiből fog állani, melyhez kétségtelenül nagy számban fognak elzarándokolni mindazok, kik szeretik a természet és való élet ecsettel kifejezett igazságait.

Neogrady Antal képeiből ugyanis Sátorajauhelyben, a vármegyeháza kistermében képiállítás lesz rendezve, amely f. hó 8-án délután 5 órakor fog megnyitni s hat napon át lesz látogatható délelőtt 10 óratól 1-ig s délután 4-től 7-ig. Belépődíj 40 fillér lesz, mely összeg az újságírók egyesülete s a gyermekvédő liga alapját fogja gazdagítani.

Azt hisszük: ehhez a képiállításához nem kell lármás beharangozó. Neogrady Antal, mint az orsz. m. kir. mintarajziskola és tanárképző tanára természetével olyan országos, sőt nemzetközi hírnévre tett szert, hogy közönségünk örömmel fogja

megragadni az alkalmat, mely kínálkozik, hogy tehetségét, művészetét kiállítandó képeiben csodálhassa.

De a kiállítás másra is módot fog nyújtani. Arra, hogy mindazok akiknek tehetségükben áll: családi otthonuk díszítésére is beszerezhetnek Neogrady természetes, közvetlen, mindenki által megérthető alkotásából egy-egy képet, mely méltó dísz lesz akármelyik otthonnak. Díszes azon névsor, amely a Neogrady-képek vásárlóit foglalja össze, de ez nem azt jelenti, hogy csak a gazdag emberek férhetnek hozzá a színek mestereinek képeihez. A Sátorajauhelyben rendezendő képiállítás dokumentálni fogja, hogy a festmények olcsósága mindenkinek alkalmat ad Neogrady-képek beszerzésére.

A közönség igazán saját érdekében cselekszik, ha megjelenésével minél népesebbé teszi a kiállítást, mely március hó 8-án nyílik meg, mert egyrészt alkalma lesz a kiváló festő alkotásainak gyönyörűséget szerző szemléletére, másrészt látni fogja, hogy csekély anyagi áldozattal megszerezheti bármelyik Neogrady képet otthona fényes díszül.

Azok a sikerek, melyek a vándorló képiállítást kísérték más városokban, arra engednek következtetni, hogy Sátorajauhely város műpártoló, finom érzékű közönsége is nagyfokú érdeklődéssel fog tanúságot tenni műszeretéről, művészi izléséről s a köteles készségről, melylyel egy magyar genie csodálatos alkotásainak csodálatára siet.

— Előléptetés. Staut József miniszteri titkari címmel és jelleggel felruházott belügyminiszteri segéd-titkár miniszteri titkárrá nevezték ki. A kinevezés híre Staut József itteni ismerőseinek körében is őszinte örömet keltett.

— A bíróság köréből. Rimay László sátorajauhelyi törvényszéki joggyakornok az alibunári járásbíró-sághoz jegyzővé nevezetett ki.

— Kinevezések. A vall. és közokt. m. kir. miniszter dr. Horváth Dezsőt, a homonnai kir. tanfelügyelői kirendeltség tollnokát Békés vármegye kir. tanfelügyelőségéhez kir. segédtanfelügyelővé; Róna Sándor nagykaposi állami iskolai igazgatót a jánosvágyai állami iskolához tanítóvá s Bódián György szavkai gk. tanítót az izbugyaradványi állami iskolához tanítóvá nevezte ki.

— Halalozás. Részvétellel vesszük a következő gyászjelentést: Gr. Berchtold Kázmér és neje gr. Teleki Ilona, gyermekeik László és Mária; valamint gr. Berchtold Jozefina férj. dr. Fodor Kálmáné, férje és gyermekei; gr. Berchtold Róza férj. báró Révay Gyuláné, férje és gyermekei; gróf Berchtold Eugenia férj. Boróczy Lajosné, férje és gyermeke; gr. Berchtold Mária, br. Weisz Pál özvegye és gyermekei megsomorodott szívvel jelentik forrón szeretett és felejtethetlen édes anyja, anyósja, nagyanyjuk, illetve mostoha anyjuk, — anyósuk — nagyanyjuk: Ungerschütz gróf Berchtold Lászlóné született Szendrői gr. Török Jozefina csillagkeresztos hölgynek f. évi márc. hó 2-án reggel, életének 75-ik évében rövid szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után történt gyászos elhunytát. A drága halott földi maradványai f. hó 4-én d. u. fél 3 órakor fognak Nagykázmérben beszenteltetni s ugyanott a családi sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szent mise áldozat pedig f. évi márc. hó 5-én fog Nagykázmérben a Mindenhatóknak bemutatni. Nagykázmér, 1909. évi március hó 2-án. Ádás és béke poraira!

— A kath. népszövetség megalakítása Sátorajauhelyben. Sátorajauhely város róm. kath. vallásu polgársága nagy számban gyülekezett f. évi febr. 28-án d. u. a főgimnázium hatalmas tornatermében, hol értekezletet tartott a kath. népszövetség

ség megalakítása tárgyában. A torna-termet zsúfolásig megtöltötte a 7-800 főnyi közönség, midőn Bessenyei István apát-plebános d. u. 4 órakor az értekezletet megnyitván, bemutatta a közönségnek Haller Istvánt a kath. népszövetség főtitkárát s Huszár Károly lapszerkesztőt, kik Budapestről jöttek le, hogy a szövetség megalakításában közreműködjenek. Ugy a most nevezett fővárosi vendégek mint Payer Ferenc, hercegi plebános és Mayer Géza sátoraljaujhelyi káplán terjedelmesebb beszédekben indokolták a kath. népszövetség megalakításának hasznos voltát s ismertették a szövetség céljait. A szövetség 1. kor. tagsági díjakat szed, amelynek ellenében 25 nyomtatott ivnyi ismeretterjesztő olvassmányt ad tagjára. Az értekezlet a kath. népszövetséget Sátoraljaujhelyben nagy lelkesedéssel megalakultnak mondotta ki s elnökül Bessenyei Istvánt, alnökül Mayer Gézát választotta meg. A beirásokat utóbbi eszközli.

Házasság. Grünwald Jenő folyó hó 2-án tartotta esküvőjét Némethy Bertalan és neje leányával Halperth Erzsikével. Az egyházi szertartás a Dohány-utcai izr. templomban folyt le.

A város borpincésze megalakulása előtt. „Sátoraljaujhely város tokaj-hegylajai borpincésze“ felállításának ügye a megalakulás stádiuma előtt áll. A MÁV. a városnak évi 135 kor. bérért engedti át a borkóstoló helyiséget olyan kikötéssel, hogy a bérelt helyiségben csak tokaj-hegylajai borok lesznek elárúsíthatók palackokban vagy kimérve. A város a bérelt helyiséget maga butorozza be s szereli fel a szükségesekkel s a borkóstoló kezelésével mindenkor a sátoraljaujhelyi állomás pályavendéglőst bízza meg. A szerződés, mely 1913. évig lesz megkötve kiköti, hogy a borkóstoló összes felszerelésit hazai gyárakban szerezzék be a város. A város a MÁV. igazgatóságával kötendő ezen szerződés alapján a borkóstoló helyiséget Kovács Károly vasuti vendéglős felügyelete alá helyezi s vele oly értelmű szerződést fog kötni, hogy a borkóstoló helyiség fűtéséről, világításáról, tisztántartásáról gondoskodni tartozik, köteles lesz továbbá az elárúsító helyiségben egy magyar, német s esetleg lengyel nyelvet beszélő elárúsítónőt s férfi kisegítőt alkalmazni. A borkóstoló helyiségben lesz buffet is, hol hideg ételek lesznek kaphatók. A palackborok eladásából a vendéglőst 15%, ha a megrendelés nagyobb mérvű s hordósborokra is kiterjed 20% fogja megilletni a vételárból. A város 1800 koronát biztosít e jövedelem révén a hatóságok bodegát kezelő pályavendéglősnek, mely ha ily összeget esetleg el nem érne: a város azt a kikötött 1800 koronára kiegészíti. Ezek azon főbb kikötések s megállapodások, melyek a MÁV. igazgatósága és a város, másrészt a város és Kovács Károly vendéglős között kötendő szerződésben befooglaltattak s a melynek alapján a borkóstoló felállításának ügye megoldást fog nyerni.

Aranylakodalmom. Lóvy Adolf helybeli könyvkereskedő és neje szül. Reiner Lotti 1909. február hó 23-án ünnepelték házasságuk 50-ik évfordulóját.

Az izr. leányegylet jelmezestélye. Február hó 27-én rendkívül érdekes képet kapott a vármegyeházi ósi nagyterme. Jelmezes, táncos ifjúság foglalta le az estén magának a komoly termet, hogy vidámsággal, jókedvvel aranyozza be s farsangi, vidám hangulattal itassa át levegőjét. A sátoraljaujhelyi izr. leányegylet jelmez estélye zajlott ugyanis le febr. hó 27-én este a nagyteremben érdekes és szórakoztató képet nyújtva a megjelent hölgyek jelmezeinek változatosságával s a résztvevők nagy számával. Valóban vonzó s nem mindennapi látványt nyújtottak a nyüzsgő, táncoló jelmezesek bizonyosságot tevén

arról, hogy nincs kor, jellem, típus vagy elvont fogalom, melyet egy-egy ötletes, sikerült jelmezzel szemléltetni s érzékelhetővé tenni ne lehetne. Csoda-e tehát, ha ebben az eleven környezetben a jókedv istenasszonya oly jól érezte magát, hogy tisztelőit s társaságát csak reggel nyolc óra felé bocsátotta el magától. Fényes nappal volt, mikor a jelmezestélyen résztvevő társaság oszladozni kezdett s Oláh Rudi cigányprimás jól végzett kötelessége tudatában a késő pihenés reményével nézhetett végig az üressé vált parketten, melyen a a fiatalok tizenegy órán át szakadatlanul ropta a szivvidámító s lélekűdítő táncokat. Az erkölcsi sikerhez méltán csatlakozik az anyagi is.

Tanügyi kinevezés. Klein Lajos tiszaluci illetőségű okleveles tanítót, a vall. és közokt. m. kir. miniszter az abaujszántói állami iskolához rendes tanítónak nevezte ki.

Mozgalom egy üzletvezetésnek városunkban leendő elhelyezésére. Sátoraljaujhely rend. tan. város képviselőtestülete egy üzletvezetésnek városunkban leendő felállításának érdekében tudvalevőleg mozgalmat indított. A mozgalom szervezésére alakult bizottság egy, a cél elnyerésére irányuló kérvénynek küldöttésgileg való átadását határozta el a kormány tagjaihoz. E küldöttésg f. hó 10-én adja át a memorandumot a kormány tagjainak. A küldöttésg vezetésére dr. Buza Barna országgy. képviselőt kérte fel a bizottság s a küldöttésgbeni részvételre a vármegye összes országgy. képviselőit megkereste s az átadás helye s idejéről Budapest folyó hó 10-ik napjának délelőtti 10 óráját tűzte ki. Tekintettel azon nagy érdekre, melyet ezen mozgalommal elérni célunk, Kiss Ödön h. polgármester felkérte a képviselőtestület minden tagját, de egyszerűsminde a város minden egyes polgárát, hogy a küldöttésg minél impozánsabb tétele céljából abban részt venni sziveskedjenek. Az indulás f. hó 9-én tetszés szerinti vonattal történék.

Egylet alakulás Varannón. A varannói „Erzsébet nőegylet“ folyó hó 1-én megtartott ülésén újra alakult. Az új tisztviselői kar reményt nyújt arra, hogy nemes hivatását a jövőben sikerrel fogja betölteni az egyesület. Az egyesület elnöke Takács Istvánné, alelnöke Leskovics Andrásné, pénztárosa Bodor Gaborné, titkára Kóvér Zoltán lett.

Riadalom a sárospataki róm. kath. templomban. Előző vasárnapon a délutáni istentisztelet tartama alatt cigarettázó kölykök tüzet okoztak a sárospataki róm. kath. templom tornyában. A gondatlanságnak igen súlyos következményei lehettek volna, azonban Gruska Lajos plebános nyugodtságra intette a híveket s bátor és okos fellépésével sikerült a tömeg tolongását s így esetleges súlyosabb bajokat elhárítania. A tüzet elfojtották, mielőtt az a templom épületében kárt tehetett volna.

Mozgófénykép a kávéházban. A Club kávéház tulajdonosa Friss Vilmos érdekes attrakciót szerzett be a kávéház közönségének mulattatására. Mozgófénykép színházat rendezett be a kávéházban, ahol a közönség este 8 órától gyönyörködhet a kiválóan sikerült drámai s humoros mozgófényképekben. Minden nap új műsor van, mely napról-napra nagy közönséget vonz a „Club“ kávéházba. Belépődíj persze nincs s a mozgófényképeket minden vendég díjtalanul tekintheti meg. Az ötlet — úgy látszik — bevált, mert a közönség nagy előszeretettel látogatja az előadásokat.

Csalási kísérlet a perbenyiki lengyár ellen. Ipner Hugó nevű volt magánhivatalnok, legújabbán szélhámos, a csurgói lengyár igazgatóságától tekintélyes összeget csalt ki. A sikeren felbuzdulva kísérletet tett a perbenyiki lengyárnál is, itt azonban

óvatosabbak voltak s a vezetőség telefon felhívására a fővárosi rendőrség ártalmatlanná tette a csalót.

Zeneestély Szerencsen. A „Szerencsi Társaskör“ könyvtára alapja javára 1909. évi március hó 6-án Szerencsen a Nagy-szálloda disztermében táncal egybekötött zeneestélyt rendez. Beléptidij személyenkint 2 korona. Kezdeté este 8 órakor. A magas színű álló műsorszámokat Váradi Irénke, Erős Ilonka, Gábor Gyuláné, Kardeván Vilmos, Krása Alfréd, Sztrelko Árpád s Matusz István fogják betölteni szereplésükkel.

A rendőrkapitány havi jelentése. Schmidt Lajos rendőrkapitány Sátoraljaujhely rend. tan. városban a folyó évi február havában a személyes és vagyonbiztonság a közrendészet állapotáról szóló jelentését a következőkben mutatta be Kiss Ödön h. polgármesternek: Az elmúlt hónapban súlyosabb beszámítás alá eső bűncselekmény nem történt, lopás büntette 4, lopás vétsége 16, egyéb bűncselekmény vagy vétség 20 esetben fordult elő. Ezekből volt 2 elgázolás, 3 baleset súlyosabb, de nem halálos kimenetelű és 2 párbaj. A kihágási iktatóba beérkezett 179 ügydarab. Eltoloncoltatott és kiutasított 31 a közbiztonságra veszedelmes egyén. Amerikába kivándorolt 6, visszatért 1 egyén. Tűz egy esetben fordult elő, a hercegi uradalom Tildi tanyáján a cselédlak égett le. Az egyesületek működése ellen kifogás fel nem merült; kóbor cigányok nem garázdálkodtak, izraelita zugikolák fel nem fedeztettek. A szabad közlekedést sok utcánkban és különösen a vasuti állomáshoz vezető gyalog uton nagyban nehezíti a megindult hóolvadás, több kisebb utcában úgy a gyalog, mint a kocsis közlekedés veszedelmes. Itt megemlítem, hogy a közlekedési akadályok elhárítása és a víz szabad lefolyásának biztosítása iránt már előterjesztést tettem a polgármesterhez, ezuttal is kérem annak sürgős és eredményes elintézését. Itt a jelentés a katonai barakk felállításának szükségességéről emlékszik meg. A jelentés ezen részével lapunk más helyén foglalkozunk.

Csenevész gyermekek

gyorsan egészségesekké válnak, ha a SCOTT-féle Emulsiót szedik. A javulás már az első adag használata után észlelhető.

A Scott-féle Emulsió

oly édes mint a tejszín és a beteg szívesen veszi be és megemészti még akkor is, ha a tejet visszautasítja. Köztudomású, hogy az orvosok az egész világon legmelegebben ajánlják a SCOTT-féle Emulsiót. Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógytárban.

Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer végiggyér — a halászt — kérjük figyelembe venni.

SZÍNHÁZ.

**** Az első előadás. Polgár Béla** színtársulata f. hó 6-án a „Tavaszi“ előadásával nyitja meg a szezonot Kállay Jolán felléptével.

**** A színiügyi bizottság ülése.** Sátoraljaujhely rend. tan. város színiügyi bizottsága febr. hó 28-án Dókus Gyula b. elnök elnöklete alatt ülést tartott, melyen a tagok szép számban való megjelenésükkel adták jelét érdeklődésüknek. Az elnök a megjelent tagok üdvözlésével az ülést megnyitván tudomására hozta a bizottságnak, hogy Polgár Béla színiigazgató társulata március 6-án kezdi előadásait s bejelenti, hogy az igazgató Kállay Jolán soubrett primadonnát szerződtette. Egyben be-

mutatta a bizottság tagjainak több bérleti aláírásával ellátott kérvényt, melyben azok a színiügyi bizottság intervencióját kéri arra nézve, hogy a közönség, igényeinek megfelelő társulatot s előadásokat kapjon. Azután felhívja a bizottságot, hogy az évad megkezdése alkalmából netalán szükséges intézkedéseket tegye meg. A bizottság az évad megkezdése alkalmából kötelezte az igazgatót társulatának egy buffo komikussal való kiegészítésére, s a műsor felülbíró bizottságnak a heti műsor bemutatására. A műsor felülbíró bizottság elnökül Fornszek Béla, tagjaiul Kincsesy Péter, dr. Moskovics Vilmos s dr. Bajusz Zoltán kérték fel. Fornszek Béla felszólalására a bizottság elhatározta, hogy a város polgármesterét felkéri a színház rendezésére, kitisztására, a zenekari, világítási, csengővezetékek használható állapotba hozatalára s arra, hogy Polgár igazgató még fel nem használt fadotációját utalja ki. Ehlert Gyula jelentette be azután, hogy a következő téli szezonra a színház bérbeadására iránt előzetes intézkedéseket tett s felolvassa Polgár B. színiigazgató e tárgyban hozza irt levelét. A bizottság ez irányban a további intézkedések megtételét egyelőre függőben tartja.

NYILT TÉR. *)

Tudomásomra jutott, hogy üzleti ellenségeim vagy rosszakaróim azt a valóságnak meg nem felelő hirt terjesztik rólam, hogy én bankettek, lakodalmi vagy más egyéb ünnepségek szervezésére nem vállalkozom.

Sátoraljaujhely város és vidéke nagydemű közönsége iránti hálám és nagyrabecsülésem, de meg üzemem jóhírre s a valóság annak kijelentésére készlet, hogy úgy mint eddig, úgy most és a jövőben is bankettek s bármely más ünnepségek teljes szervezését vállalom s mint mindig, most is az a főtörökvésem, hogy kiváló gondval vezetett konyhám s tiszta hegyaljai boraimmal a nagyközönség igényeit a legmesszebbmenőleg kielégíteni szerencsém legyen.

Masztelák Mihály, a „Vadászkürt“ vendéglő tulajdonosa.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

776/1909. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmecei kir. járásbíró, mint teleknyomai hatóság, közhírré teszi, hogy Fedor József végrehajtónak, Kis György végrehajtást szenvedő elleni 184 korona 84 fillér és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék, királyhelmecei kir. járásbíró, területén fekvő

1. a kisdobrai 42. sz. tjkvben A I. 72., 131., 205., 268., 286., 367., 372. sorszám alatt felvett ingatlanokból Kis Györgynek 6., 11., 17. 27. sorszám alatt 21^{1/4}-ed rész jutalekára 1538 korona,

2. a kisdobrai 46. sz. tjkvben A I. (150—151., 281., 290., 331., 333. hr. szám alatt felvett ingatlanokból Kis Györgynek B. 9. alatti 12^{1/2}-od rész jutalekára 502 korona,

3. a kisdobrai 105. sz. tjkvben A I. 191. hr. szám alatt felvett ingatlanból Kis Györgynek B. 5. alatti 60^{1/2}-ad rész jutalekára 120 korona ereenci megállapított kikiáltási árban elrendeltett és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1909. évi március hó 30. napjának d. e. 10 órájkor Kisdobra község házában megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át, vagyis 153 korona 80 fillért, 50 korona 20 fillért és 12 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kikiáltott kezéhez letenni, vagy annak a bíróságnál történt előleges letételét igazoló elismerényt annak átszolgáltatni.

Királyhelmecezen, a kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1909. február hó 16-án.

Horkay, kir. járásbíró.

493/1909. tk. szám.

Hirdetmény.

Az **Aranyospatak** községi urb. erdő elkülönítése folytán a község telekkönyvezése eszközöltetett és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886: XXIX. t.-c., az 1889: XXXVIII. t.-c. és 1891. évi XVI. törvényekkel a tényleges birtokosok tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892: XXIX. t.-c.-ben szabályozott eljárás a tkvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosítatik.

Ez azzal a felhívással tétetik közre:

1. Hogy mindazok, akik az 1886. évi XXIX. t.-c. 15. és 17. §-ai alapján, ide értve a §-oknak az 1889. évi XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban és az 1891. évi XVI. t.-c. 15. §-a) pontjában foglalt kiegészítést is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-c. 7. §-a és az 1891. évi XVI. t.-c. 15. §-ának b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. évi XXIX. t.-c. 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét kimutatják, e végből törlési keresetükkel 6 (hat) hónap alatt, vagyis 1909. évi szept. hó 16-ik napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányaira nem szolgálhat.

2. Hogy mindazok, akik 1886. évi XXIX. t.-c. 16. és 18. §-ainak esetében ide értve az utóbbi §-nak az 1889. évi XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat (6) hónap alatt, vagyis 1909. évi szept. hó 16-ik napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondások többé figyelembe vétetni nem fog.

3. Hogy mindazok, akik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönben azok, akik az 1. és 2-ik pontban körülírt esetekben kívül az 1892. évi XXIX. t.-c. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. évi XXVIII. t.-c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a tkvi hatósághoz hat (6) hónap alatt, vagyis 1909. évi szept. hó 16-ik napjáig bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után az átalakításkor közbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csakis időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg. Egyúttal figyelmeztetnek azokra a felekre, akik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket átvehetik a tkvi hatóságnál.

Varannó, kir. jbiróság mint tkvi hatóság, 1909. február 20.

Kail, kir. járásbíró.

Egy 4 lóerejű Hoffher és Schranz gyártmányú **gőzcséplő készlet** teljesen üzemképes eladó.

Megtekinthető Kerekes Pál cégnél Sátoraljaujhely.

Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterétől.

2058/1909. szám.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A város képviselőtestületének 45/184/1909. számú határozata alapján a város tulajdonát képező halottas kocsinak 1909. évi május hó 1-től számítandó három évi időtartamra kiadandó bérletére nyilvános versenyárgyalást hirdetek.

Kikiáltási ár 1500 korona évi bér.

A versenyárgyalás 1909. március hó 23-ik napján d. e. 10 órakor lesz a városház épület 5. sz. hivatalos helyiségében megtartva.

Sátoraljaujhely, 1909. év február hó 26-án.

Kiss Ödön,
h. polgármester.

Hirdetmény.

Bodzásujlak község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886. évi XXIX., 1889. évi XXXVIII. és az 1891. évi XVI. törvényekkelben előírt helyszíni eljárás véget és pedig egyelőre csupán az azonosító 1909. évi március hó 29-ik napján az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Eunélfogva felszólítatnak

1. mindazok, akik a tkvi könyvben előforduló bejegyzésre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt, a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése véget a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek az átírássra az 1886: XXIX. t.-c. 15-18. és az 1889: XXXVIII. t.-c. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos, az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg-és illetékelengedés kedvezményétől is elesnek;

3. azok, a kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyancsak az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítása végett a kiküldött bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Sátoraljaujhely, 1909. évi március hó 1-én.

Bauer Pál,
betétszerkesztő.

Dr. Luchkovicz Gábor,
kir. tvszéki bíró.

Kiadó lakás.

A Kazinczy-utczán Kún Frigyes ur házában egy 5 szobából és mellékhelyiségekből álló utczai lakás 1909. évi május hó 1-től kiadó.

Bővebbet dr. Rosenthal Sándor ügyvédi irodájában.

Házvezetőnői állást

keres lehetőleg vidéki magános uraságnál, egy, a házi teendőket minden ágában jártas nő.

Czím a kiadóhivatalban.

Értesítés.

A Miskolczi „Kristály” Gőzmosó és Vegytisztítógyár szives tudomására hozza a n. é. közönségnek, hogy a sátoraljaujhelyi piacon egy gyűjtőtelepet létesített, melynek kezelésével

Gaal Mórné

urnót (dohánytözsde) bizta meg, hol gallér, kézelő, továbbá minden más fehérnemű, női szövet és selyem ruhák, férfi öltönyök és kézi munkák jutányos eredeti gyári árakban mosásra és vegyi tisztításra elfogadtatnak

A ruhák az átvételtől számított 8 nap alatt a legszebb kivitelben elkészítetnek. Vállalatunkat a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlván,

tisztelettel

„Kristály” Gőzmosó és Vegytisztítógyár
Miskolcz.

Mosási árak:

1 drb. egyszerű gallér 4 fill., 1 drb. lehajtott gallér 5 fill.,
1 pár kézelő 8 fill., 1 drb. ing 28 fillér.